enirio aralarko mankomunitatea

ENIRIO ARALAR MANKOMUNITATEA KABINA BIKOITZEKO (4 ATE) PICK UP IBILGAILUZ HORNITZEKO BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA EL SUMINISTRO DE UN VEHÍCULO PICK UP CON DOBLE CABINA (4 PUERTAS) PARA LA MANCOMUNIDAD DE ENIRIO ARALAR

LEHENENGO KLAUSULA. Xedea

Plegu honen xedea da KABINA BIKOITZEKO PICK UP IBILGAILU BAT (4 ATE) HORNITZEKO kontratazioaren esleipena arautuko duten preskripzio teknikoak ezartzea.

Definitutako kontratua hornidura-kontratu bat da, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 16.I artikuluaren arabera.

CLÁUSULA PRIMERA. Objeto

El presente pliego tiene por objeto establecer las prescripciones técnicas que van a regir la adjudicación de la contratación de: EL SUMINISTRO DE UN VEHÍCULO PICK UP CON DOBLE CABINA (4 PUERTAS).

El contrato definido tiene la calificación de un contrato de suministro, de acuerdo con el artículo 16. I de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

BIGARREN KLAUSULA. Ezaugarri teknikoak.

4x4 ibilgailua, Pick-Up motakoa.

Ibilgailu hori Enirio-Aralarko Mankomunitaterako hainbat lan egiteko erabiliko da, eta ezinbestekoa da ibilgailua Pick Up 4x4 motakoa izatea, irekia eta atoi-krokadurarekin hornitua.

Lizitazio honetan onartuak izateko, ibilgailuek ezaugarri hauek izan beharko dituzte:

1.1.- Motorra eta teknika:

•Mota: Diesel

•Potentzia: gutxienez 113 kW/154 CV
•Zilindrada: > 2.000 cm³

CLÁUSULA SEGUNDA. Características Técnicas.

Vehículo 4x4 Tipo Pick-Up.

Este vehículo se destinará a realizar labores diversas para la Mancomunidad de Enirio-Aralar resultando imprescindible que el mismo sea tipo Pick Up 4x4 abierto, equipado con enganche de remolque.

Los vehículos para ser admitidos en la presente licitación deberán reunir con las siguientes características:

1.1.- Motor y técnica:

- *Tipo: Diesel*
- *Potencia: mínima 113 kW/154 CV*
- *Cilindrada: > 2.000 cm³*

•Frenoak: diskozkoak	• *Frenos: de disco*
•Direkzioa: lagundua	• *Dirección: asistida*
•Abiadura-kaxa: automatikoa	• *Caja de cambios: Automatico*
•Emisioen araudia: Euro 6	• *Normativa de emisiones: Euro 6*
•Trakzioa: 4 gurpileko trakzio-gaitasunarekin	• *Tracción: con capacidad de tracción a las 4 ruedas*
•Sarrera-angelua: gutxienez 28º	• *Ángulo de entrada: mínimo 28º*
•Irteera-angelua: gutxienez 22º	• *Ángulo de salida: mínimo 22º*
•Angelu bentrala: gutxienez 20º	• *Ángulo ventral: mínimo 20º*
•Lurrerako altuera librea: gutxienez 200 mm	• *Altura libre al suelo: mínimo 200 mm*
•Ibilaldiaren sakonera: gutxienez 500 mm	• *Profundidad de vadeo: mínimo 500 mm*
•Diferentziala blokeatzea: Bai	• *Bloqueo del diferencial: Sí*
•Transmisioa: atzeko diferentziala blokeatzea	• *Transmisión: Bloqueo del diferencial trasero*
• Transmisioa: Easy select 4wd sistema	• *Transmisión: Sistema Easy select 4wd*
1.2. Dimentsioak, pisua, gaitasunak:	*1.2. Dimensiones, peso, capacidades:*
• Plaza-kopurua: gutxienez 5	• *Número de plazas: mínimo 5*
• Luzera osoa, gutxi gorabehera: 5.200 mm	• *Longitud total aproximada: 5.200 mm*
• Zama erabilgarria: gutxienez 900 kg.	• *Carga útil: mínimo 900 kg.*
• Arrastatzea, gehienez: gutxienez 3.000 kg	• *Arrastre máximo: mínimo 3.000 kg.*
• Karga-konpartimentuaren neurriak: zabalera > 1.400 mm; luzera > 1.500 mm	• *Dimensiones del compartimento de carga: Anchura > 1.400 mm; Longitud > 1.500 mm*
1.3. Karrozeria eta kapota	*1.3. Carrozado y capota*
•Karrozeria mota: Pick Up	• *Tipo de carrocería: Pick Up*
•Kabina: bikoitza	• *Cabina: Doble*
•Kolorea: zuria/berdea, eta Enirio Aralar Mankomunitatearen armarria errotulatuta izan beharko du.	• *Color: Blanco/verde y deberá tener rotulado el escudo de la Mancomunidad de Enirio Aralar.*

• Zama-konpartimenturako kutxa itxia	• *Caja cerrada para el compartimento de carga*
1.4. Gurpilak: mistoak (mendia/errepidea) • Hagunak: altzairuzkoak. • Ordezko gurpila: ibilgailuaren gainerako gurpilen neurri berekoak.	*1.4. Ruedas: mixtas (montaña/carretera)* • *Llantas: de acero.* •*Rueda de repuesto: de idénticas dimensiones a las del resto del vehículo.*
1.5. Segurtasun-ekipamendua: • ABS frenatze-banagailu elektronikoarekin: bai • Aurreko airbag bikoitza, bidaiariarentzako deskonexio-funtzioarekin: Bai • Aurreko alboko airbagak: Bai • Airbaga gidariaren belaunen aldean: Bai • Errezel-airbagak: Bai • Airbagak sabaian: Bai • Aurreko eta atzeko laino-argiak: bai • Gurpilak ez blokeatzeko sistema: bai • Trakzioaren eta egonkortasun aktiboaren kontrola (ASTC) • Atoiaren egonkortasunerako laguntza-sistema (TSA) • Abioan laguntzea maldan: Bai • Malda-jaitsieraren kontrola: Bai	*1.5. Equipamiento de seguridad:* • *ABS con distribuidor electrónico de la frenada: Sí* • *Doble airbag delantero con función de desconexión para el pasajero: Sí* • *Airbags laterales delanteros: Sí* • *Airbag en la zona de las rodillas del conductor: Sí* • *Airbags de cortina: Sí* • *Airbags en el techo: Sí* • *Faros antiniebla delanteros y traseros: Sí* • *Sistema antibloqueo de ruedas: Sí* • *Control de tracción y estabilidad activo (ASTC)* • *Sistema de asistencia de estabilidad del remolque (TSA)* • *Asistencia al arranque en pendiente: Sí* • *Control de descenso de pendientes: Sí*
1.6. Ekipamendua eta osagarriak: • Itxiera zentralizatua: Bai • Aire girotua: Bai	*1.6. Equipamiento y accesorios:* • *Cierre centralizado: Sí* • *Aire acondicionado: Sí* • *Elevalunas eléctricos delanteros y traseros*

• Aurreko eta atzeko beira-jasogailu elektrikoak	• *Camara trasera*
• Atzeko kamera	• *Puerto de USB ubicado en el panel central del salpicadero*
• USB ataka aginte-panelean dago.	• *Sistema de Bluetooth para teléfonos móviles*
• Telefono mugikorretarako Bluetooth sistema	• *Zona de carga: revestida con material antideslizamiento.*
• Karga-eremua: irristatzeen aurkako materialez estalia.	• *Bola de remolque homologada: Sí*
• Atoi-bola homologatua: bai	• *Gancho de seguridad y una base electrica normalziada de 13: Sí*
• Segurtasun-kakoa eta oinarri elektriko normaldua 13: Bai	
Ibilgailuari erantsitako osagarri eta elementu guztiak markaren jatorrizko ordezko piezak izango dira.	*Todos los accesorios y elementos añadidos al vehículo habrán de ser repuestos originales de la marca.*
Krokaduraren instalazioak, modeloak eta ezaugarriek behar bezala homologatuta egon beharko dute, eta ibilgailuaren fitxa teknikoan agertu beharko dute.	*La instalación, modelo y características del enganche deberán estar debidamente homologados y aparecer en la ficha técnica del vehículo.*
HIRUGARREN KLAUSULA. Horniduraren baldintzak.	***CLÁUSULA TERCERA. Condiciones del suministro.***
Ibilgailua matrikulazio-zergaren mende dago. Matrikulazioa eta ibilgailua prestatu eta entregatzearen ondoriozko gastu guztiak adjudikaziodunaren kontura izango dira.	*El vehículo está sujeto al impuesto de matriculación. La matriculación y todos los gastos derivados de la preparación y entrega del vehículo correrán a cargo de la adjudicataria.*
Ibilgailuaren eta ekipamendu osoaren berme-epea bi urtekoa izango da gutxienez. Ordezko piezetarako zein eskulanerako, adjudikaziodunaren kontura izango dira pieza edo material akastunak konpontzeak edo sortzeak eragindako gastu guztiak.	*El plazo de garantia del vehículo y todo el equipamiento será de al menos dos años. Tanto para las piezas de repuesto como para la mano de obra, corriendo a cargo de la adjudicataria todos los gastos que se generen por reparación o susütución de piezas o materiales defectuosos.*
Berme-aldia ibilgailua jasotzen den	*El período de garantia empezará a contar desde la fecha de recepción del vehículo.*

egunetik aurrera hasiko da zenbatzen.

Berme-epean egiaztatzen bada horniduran akatsak daudela, eskubidea izango da egokiak ez diren hornidurak berrezartzeko edo konpontzeko, nahikoa bada.

Pick-up motako ibilgailua enpresa esleipendunak matrikulatuko du. Ibilgailuak daramatzanez gain, beste bi matrikula-plaka emango dira.

Ibilgailuaren zirkulazioaren gaineko zerga enpresa esleipendunak ordaindu behar du. Plegu honetan aipatutako hornidura guztiak berria izan behar du, estreinatu beharrekoa.

Ibilgailuarekin batera, erabiltzeko behar den dokumentazio osoa eraman beharko da.

Gaztelaniaz mantentzeari buruzko informazioa sartuko da.

Agiri honetan ezarritako ezaugarri guztiak nahitaez bete beharrekoak dira.

Baldintzaren bat betetzen ez bada, eskaintza ezetsi ahal izango da, inolako eragozpenik gabe.

LAUGARREN KLAUSULA. Ingurumen-ezaugarriak.

Hornitzen den diesel ibilgailuak Euro 6 emisio-mailak bete beharko ditu, eta hori ibilgailuaren dokumentazioan jasoko da, edo hornitzaileak egiaztatuko du.

Si durante el plazo de garantia se acreditan la existencia de defectos o vicios en el suministro, se tendrá derecho a reclamar la reposición de los que resulten inadecuados o la reparación de los mismos si fuera suficiente.

La matriculación del vehículo tipo pick-up la realizará la empresa adjudicataria. Se suministrarán dos placas de matrícula adicionales a las que porte el vehículo.

El impuesto para la circulación del vehículo deberă haber sido abonado por parte de la empresa adjudicataria.Todo el suministro referido en este pliego debe ser nuevo, a estrenar.

El vehículo deberá ir acompañado de la documentación completa necesaria para su uso.

Se incluirá la información relativa al mantenimiento en castellano.

Todas las características establecidas en este pliego son de obligado cumplimiento.

El incumplimiento de cualquiera de las condiciones podrá suponer, sin ninguna objeción, la desestimación de la oferta.

CLÁUSULA CUARTA. Características medioambientales.

El vehículo Diesel que se suministre deberá cumplir con los niveles de emisión Euro 6, lo que constará en la documentación del vehículo o bien se acreditará por parte de la suministradora.

BOSGARREN KLAUSULA. Entregatzeko epeak eta baldintzak.

Hornidura entregatzeko gehieneko epea 90 egunekoa izango da, kontratua esleitzen denetik aurrera, salbu eta kontratistak eskaintzan epe laburragoa adierazi badu; kasu horretan, epe hori exijitutakoa izango da.

Kontratu honen xede den ibilgailua Enirio Aralar Mankomunitatearen eskura jarriko da doan, Mankomunitatearen beraren instalazioetan. Ibilgailuak matrikulatuta eta eskatutako eta eskainitako ekipamendu guztiarekin entregatuko dira, eta nahitaezko dokumentazioarekin batera aurkeztuko dira (zirkulazio-baimena, ibilgailuaren fitxa teknikoa, etab.).

Udaletxera iristean jasoko da ibilgailua. Ibilgailuak eskatutako zehaztapenak betetzen ez baditu, itzuli egingo da. Kontratuaren Zuzendaritzak beharrezkotzat jotzen dituen kontrol-neurriak ezarri ahal izango ditu kontratuaren baldintzak behar bezala betetzen direla ziurtatzeko, eta egokitzat jotzen dituen ausazko ikuskapenak egingo ditu horniduraren maila teknikoa egiaztatzeko. Ibilgailuek, haien osagaiek eta ekipamenduek dagokien araudia bete beharko dute, matrikulatzeko unean indarrean dagoena.

CLÁUSULA QUINTA. Plazos de entrega y condiciones.

El plazo máximo de entrega del suministro será de 90 días desde la adjudicación del contrato, salvo que la contratista en su oferta haya indicado uno menor, en cuyo caso ese será el exigido.

El vehículo objeto de este contrato se pondrá a disposición de la Mancomunidad de Enirio Aralar de manera gratuita en las instalaciones de la propio Mancomunidad. Los vehículos se entregarán ya matriculados y con todo su equipamiento exigido y ofertado y se acompañarán de la documentación obligatoria (permiso de circulación, ficha técnica del vehículo, etc.).

El vehículo será recepcionado a su llegada al Ayuntamiento. En caso de que el vehículo no cumpla con las especificaciones requeridas, será devuelto. La Dirección del Contrato podrá establecer las medidas de control que estime necesarias para asegurar el correcto cumplimiento de los términos del mismo y realizará cuantas inspecciones aleatorias estime oportunas para comprobar el nivel técnico del suministro. Los vehículos, sus componentes y equipamiento se ajustarán a la normativa correspondiente y en vigor en el momento de su matriculación.